**즉시 배포용:** 2018 년 7 월 20 일 **ANDREW M. CUOMO** 주지사

**CUOMO 주지사, 휴 캐리(HUGH L. CAREY) 및 퀸즈 미드타운 터널(QUEENS MIDTOWN TUNNELS)에서 예정보다 9 개월 먼저 수퍼스톰 샌디(SUPERSTORM SANDY) 복구 작업 완료함 발표**

***모든 터널 입구에 설치한 새로운 50,000 파운드 강철 수문이 500 년 홍수를 막을 예정***

***완성된 터널 내부 재건에는 최신 교통 제어, 커뮤니케이션, 배수시설이 포함돼***

***현금이 필요 없는 통행료 징수 시스템 시행으로 이미 두 터널에서 교통 흐름이 개선되고 배기가스 배출이 감소되며 공공 안전이 최대화되는 중***

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘, 휴 캐리 터널(Hugh L. Carey Tunnel) 및 퀸즈 미드타운 터널(Queens Midtown Tunnel)의 복구 작업이 예정보다 9 개월 앞서 완성됨을 발표했습니다. 수퍼스톰 샌디(Superstorm Sandy)의 피해에서 복구하는 두 프로젝트에서는 폭풍에 밀려온 바닷물 때문에 심각한 피해를 입은 두 터널의 내 외부를 완전히 점검하여 회복력을 향상하고 공공 안전을 최대화하며 교통 흐름을 완화했습니다.

**Cuomo 주지사는 이렇게 말했습니다.** "수퍼스톰 샌디(Superstorm Sandy)로 인해 우리는 시급히 터널을 더 좋고 튼튼하며 회복력 있게 재건해야 한다는 것을 깨달았습니다. 우리는 전례 없이 신속하게 이 두 터널의 재건을 시작했으며 현금이 필요 없는 통행료 징수 시스템을 도입하여 뉴욕 인프라를 현대화하는 과정에 있습니다. 이로써 운전자는 이동 시간을 크게 절약할 수 있으며 이는 21 세기에 맞는 교통 시스템이 될 것입니다."

메트로폴리탄 교통청(Metropolitan Transportation Authority, MTA) 다리 및 터널(Bridges and Tunnels)은 장기 완화 조치를 시행했습니다. 미국연방 재난관리청(Federal Emergency Management Agency, FEMA)에서 지정한, 한 해에 홍수가 발생할 확률인 500 년 홍수를 막기 위해 모든 터널 입구에 50,000 파운드의 거대 강철 수문을 설치했습니다. 이 수문은 샌디(Sandy)가 유례 없이 덮쳤던 높이보다 4 피트 높은

규모입니다. 또한, 터널 입구 통로도 재단장했습니다. 터널 내부에는 최신식 교통 제어, 커뮤니케이션, 배수시설이 설치되었습니다. 도로 조명은 에너지 효율이 높은 LED 조명으로 교체되어 공공 안전이 개선될 예정입니다. 새로운 타일, 내화 천장판, 배수로, 도로포장, 보행자용 통로가 추가되었습니다. 광장 벽은 전선관을 없애고 본래 화강암이 드러나도록 복원했습니다. 휴 캐리 터널(Hugh L. Carey Tunnel) 맨해튼 방면의 낡은 모리스 스트리트 브리지(Morris Street Bridge)는 미국 장애인법(Americans with Disabilities Act, ADA)을 준수하는 현대식 고가도로로 교체되었습니다.

터널 재건은 현금이 필요 없는 통행료 징수 시스템 등 뉴욕의 인프라를 바꾸는 혁신을 가능하게 만들고 있습니다. 지난 9 월 Cuomo 주지사는 메트로폴리탄 교통청(MTA) 다리 일곱 곳과 두 터널에서 현금이 필요 없는 통행료 징수 시스템을 시행한다고 발표했습니다. 현금이 필요 없는 통행료 징수 시스템은 갠트리에 있는 센서 및 카메라를 이용하여 이지패스(E-ZPass) 태그를 읽고 자동차 번호판 사진을 찍어 운전자가 통행료를 지불했는지 확인하며 그렇지 않은 운전자에게 우편으로 요금을 보냅니다. 이지패스(E-ZPass) 홍보 캠페인 이후로 메트로폴리탄 교통청 다리 및 터널(MTA Bridges and Tunnels) 횡단시설을 지나는 차량의 94 퍼센트가 이지패스(E-ZPass)를 사용하여 통행료를 내며 운전 시간을 연간 평균 최대 21 시간까지 절약하고 있습니다. 현금 없는 통행료 징수 시스템으로 전환한 후 메트로폴리탄 교통청(MTA) 횡단시설을 이용하는 고객은 이동시간을 최대 390 만 시간까지 절약하고 있습니다. 연료 180 만 갤런을 아껴 470 만 달러를 절약했습니다.

해당 프로젝트에는 몇 가지 중요한 공공 안전 개선도 포함되었습니다. 각 터널 입구에 방사선 탐지 장비를 설치했으며 안면 인식 장비는 현재 로버트 캐네디 브리지(RFK Bridge)에서 시험 중에 있습니다. 각 터널 입구에 상황 인식 및 보안 카메라를 설치했으며 트라이버로 다리 및 터널(Triborough Bridge and Tunnel Authority, TBTA)의 작전 본부(Operations Command Center)가 관리하는 교통 모니터링 및 사고 관리 모니터링용 고정 카메라도 설치했습니다. 트라이버로 다리 및 터널(TBTA) 전자 보안 시스템(Electronic Security System)의 일부로써 팬, 틸트, 줌 카메라도 추가되었는데, 자동으로 움직여 보안 문제가 생길 가능성을 포착합니다. 또한, 각 무게가 10 톤이며 주 방위군(National Guard)이 운행하는 트럭 37 대가 메트로폴리탄 교통청(MTA) 횡단시설에 전략적으로 배치되어 보안 위협 또는 테러리스트 공격 가능성을 차단할 준비가 되었습니다.

수퍼스톰 샌디(Superstorm Sandy)가 몰려왔을 때와 그 후에 Cuomo 주지사와 메트로폴리탄 교통청(MTA) Joe Lhota 청장은 터널을 돌아보며 9.5 피트 높이의 폭풍이 남긴 믿을 수 없는 피해 상황을 직접 확인했습니다. 휴 캐리 터널(Hugh L. Carey Tunnel)에는 오염된 바닷물이 6,000 만 갤런이나 들어왔으며 퀸즈 미드타운 터널(Queens Midtown Tunnel)에는 약 1,200 만 갤런이 들어왔습니다. 바닷물은 전기, 조명, 커뮤니케이션, 교통 제어, 배수로, 마감재까지 모든 터널 시스템에 심각한 피해를 주었습니다.

Cuomo 주지사와 Lhota 청장은 엔지니어 미육군 군단(U.S. Army Corps of Engineers) 및 미국연안경비대(U.S. Coast Guard)의 도움을 받아 몇 주 안에 터널을 재개통하도록 복구 작업을 감시했으며 미국연방 재난관리청(FEMA) 기금으로 4 억 400 만 달러를 보장하여 두 터널이 전보다 더욱 튼튼하고 회복력 있게 복구 및 재건설되도록 도움을 주었습니다.

**메트로폴리탄 교통청(MTA) Joseph Lhota 청장은 이렇게 말했습니다.** "이렇게 중요한 작업을 끝낼 때까지 기다려주신 고객님들께 감사드립니다. 우리는 프로젝트를 신속히 추진하여 예정보다 9 개월 먼저 작업을 완료했으며 터널을 완전히 현대화하고 더욱 튼튼하고 회복력 있게 만들었습니다."

**Jerrold Nadler 하원의원은 이렇게 말했습니다.** "수퍼스톰 샌디(Superstorm Sandy)가 미친 대대적 손상으로 뉴욕 인프라에서 오랫동안 필요했던 개선이 시급함을 깨달았습니다. 지역과 주 모두의 경제 원동력인 뉴욕시는 신뢰할 수 있는 현대식 인프라가 필요합니다. 이 두 터널의 개선은 그 목적을 달성하기 위해 거쳐야 하는 필수 단계입니다. 이 프로젝트를 위해 열심히 일하고 노력하셨으며, 이 프로젝트로 우리 시가 21 세기에 필요한 것들을 충족할 수 있을 거라고 믿어주신 Cuomo 주지사님께 감사드립니다."

**Carolyn B. Maloney 연방 하원의원은 이렇게 말했습니다.** "6 년 전 수퍼스톰 샌디(Superstorm Sandy)는 우리 시를 파괴했습니다. 우리는 아직도 그 피해를 복구하고 있습니다. 퀸즈 미드타운 터널(Queens Midtown Tunnel) 복구가 이제 완성되었고 예정보다 9 개월 앞서 끝낸 것이 매우 기쁩니다! 저는 이번 프로젝트를 위해 미국연방 재난관리청(FEMA) 기금으로 4 억 400 만 달러를 보장하도록 도운 것이 자랑스럽습니다. 완성된 수리와 개선으로 우리는 차후 폭풍으로부터 더욱 안전할 것이며 교통 흐름이 개선되고 배기가스가 감소하며 공공 안전이 강화될 것입니다. 이 프로젝트를 성공적으로 마치게 해주신 Cuomo 주지사님과 메트로폴리탄 교통청 다리 및 터널(MTA Bridges and Tunnels)에 감사드립니다."

**퀸즈 자치구의 Melinda Katz 자치구 대표는 이렇게 말했습니다.** "허리케인 샌디(Hurricane Sandy)는 퀸즈 전역과 우리 시의 많은 부분을 크게 파괴했습니다. Cuomo 주지사님의 리더십과 미래를 향한 투자 덕분에 우리는 여기까지 올 수 있었습니다. 주지사님은 '불가능'을 모르십니다. 주지사님은 퀸즈 출신이지만 뉴욕주 전체를 공평하게 이끌고 계십니다. 주지사님이 계획하신 다른 많은 인프라 프로젝트처럼 터널은 예산에 맞게 스케줄도 앞당겨 완성되었습니다. 우리는 유례 없이 노력하여 미래에 닥칠 수 있는 폭풍에 대비해 더 좋고 튼튼하며 경쟁력 및 회복력 있는 터널을 갖추었습니다."

**맨해튼 자치구의 Gale A. Brewer 자치구 대표는 이렇게 말했습니다.** “맨해튼은 교통 인프라와 나머지 도시 및 뉴저지로 연결하는 연결망이 없으면 존재할 수 없습니다. 주와 협력 기관들이 배터리 및 미드타운 터널(Battery and Midtown Tunnel) 복구 작업을 일찍 완성한 것에 대해 찬사를 보냅니다. 시간이 지나거나 비극적으로 큰 홍수 피해를 입어 터널이 닳고 망가지더라도 정부가 가장 먼저 해야 할 일은 우리 인프라를 잘 수리하여 뉴욕 주민들이 계속 이동할 수 있도록 하는 것입니다.”

두 터널 복구 프로젝트에는 총 5 억 5,000 만 달러 이상 소요되었으며 미국연방 재난관리청(FEMA)에서 크게 지원했습니다. 이동하는 시민에게 주는 영향을 최소화하기 위하여 모든 복구 작업은 기타 계획된 복구 작업과 통합되었습니다. 두 터널의 현금이 필요 없는 통행료 징수 시스템 시행, 휴 캐리 터널(Hugh L. Carey Tunnel)의 낡은 모리스 스트리트(Morris Street) 보행자 다리 교체와도 통합되었습니다.

###

다음 웹사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

구독 취소